

*Konstnärnämnden  
The Swedish Arts  
Grants Committee*

Maria skolgata 83  
SE-118 53 Stockholm  
Tel +46 (0)8 506 550 00  
info@konstnarsnamnden.se  
www.konstnarsnamnden.se

Kulturdepartementet  
103 33 Stockholm

Stockholm 2012-10-15

KN 2012/6878

## **Delredovisning av regeringsuppdraget att inrätta en verksamhet för internationellt kulturutbyte på musikområdet**

I regleringsbrevet för 2012 anslår regeringen 2 000 000 kr att användas för att utveckla en struktur för internationellt kulturutbyte på musikområdet. Arbetet ska ske efter samråd med berörda aktörer. Uppdragets ramar beskrivs i Budgetpropositionen för 2012<sup>1</sup> och utgår från Konstnärnämndens budgetunderlag för 2012-2014 som anger att verksamheten i första hand fokuserar på komponisterna. Anledningen är bl.a. att upphovspersonerna inom musiken saknar stödformer, som andra grupper inom musiken har, för att utöka sina internationella kontakter. Regeringen anslår 2 miljoner per år 2012-2014. Uppdraget ska delredovisas till Regeringskansliet (Kulturdepartementet) senast den 15 oktober 2012 samt slutredovisas den 1 mars 2014.

Hittills under 2012 har verksamheten planerats och initierats. Vid nämndens första styrelsemöte för året, 2012-02-17, presenterades uppdraget för styrelsen och styrelsen beslöt att utöka budgeten för internationellt kulturutbyte som fördelas efter ansökan med 1 000 000 kr.

### **Uppdrags- och måldokument**

Till nämndens styrelsemöte 2012-05-29 förelåg ett förslag till uppdrags- och måldokument för det internationella musikprogrammet (bifogas) som styrelsen antog. Målsättningen ska vara att stärka konstnärernas egna nätverk och möjligheter att skapa egna långsiktigt hållbara internationella kontakter.

---

<sup>1</sup> Proposition 2011/12:1 Utgiftsområde 17

### *Syfte*

Konstnärsnämndens Internationella musikprogram (KIM) syftar till att skapa, utveckla och fördjupa komponisternas kontakter med utländska institutioner, enskilda professionella företrädare som exempelvis agenter, producenter och kritiker, med kollegor, publik och marknader och därigenom bidra till konstnärlig fördjupning och förbättrade arbets- och inkomstmöjligheter.

### *Verksamhetsformer*

- *Internationellt kulturutbyte – stipendier*  
Det viktigaste medlet för att utveckla kontakter är det direkta ekonomiska stödet till komponister som erbjudits arbets- eller studiemöjligheter utomlands. Det kan även ske genom bidrag till initiativ från i Sverige verksamma konstnärer som vill bjuda in utländska kollegor för samarbeten.
- *Längre arbetsvistelser*  
Genom att erbjuda längre studio/arbetsvistelser i utlandet i samarbete med framstående institutioner eller organisationer bidrar programmet till en fördjupad kontakt med konstområdet i respektive land. Programmet ska även initiera och stödja arbetsvistelser för internationella konstnärer i Sverige, i första hand med institutioner och organisationer av betydelse för landets komponister.
- *Internationella samarbetsprojekt*  
Programmet ska samarbeta med organisationer och strukturer inom området för att genomföra projekt som ökar konstnärernas internationella nätverk och långsiktigt hållbara kontakter. Denna del av programmet kan även göras tillgänglig för en större krets än enbart komponister. När så är fallet kan det ske i samarbete med institutioner som har ett uttalat publikt uppdrag.

## **Genomförande**

### *Internationellt kulturutbyte*

Hittills i år har komponisterna erhållit 974 000 kr av totalt 1 942 000 kr som fördelats till internationellt kulturutbyte inom musikområdet. Ett ansökningstillfälle kvarstår före årets slut. Av totalt 165 bifall tilldelades 78 stipendier och resebidrag upphovspersoner i form av komponister och konstnärer med dubbel verksamhet som både upphovsperson och musiker.

Bland de konstnärer som fått bidrag finns till exempel komponisten Lina Järnegård (Göteborg) som reser till *Tzllil Meudcan Summercourse and*

*festival 2012* i Israel för att tillsammans med sju andra internationella komponister skriva musik för Ensemble Ictus (Belgien), Ensemble musikFabrik (Tyskland), Ensemble Recherche (Tyskland) och Ensemble Nikel (Israel).

Komponisten Pavol Simai (Djursholm) som reser till den internationella musikfestivalen *Bratislavské Hudobné Slávnosti* i Slovakien för att delta vid framförandet av ett av hans orkesterverk.

Musikerna och komponisterna Lisa Nordström (Göteborg) och Michala Østergaard-Nielsen (Köpenhamn) får båda bidrag för att resa till Kuba och delta i *Music Docs* som bland annat organiseras av kulturorganisationen Retazos i Havanna.

Musiker och komponist Emma Reid (Järna) får bidrag för att bjuda in och arbeta med musikerna Lucy Deakin, John Dipper och Miranda Rutter, samtliga från Storbritannien.

Komponisten Hanna Hartman (Berlin) får bidrag för ett gästspel på festivalen *International Festival of Music and New Technologies Visiones Sonoras* i Mexico under oktober månad.

### ***Intern organisation***

Eftersom programmet drivs som ett treårigt projekt och har mindre ekonomiska resurser än de internationella programmen inom bild och form respektive dans, har nämnden valt att hantera musikprogrammet inom kansliets befintliga struktur och har inte kunnat avsätta resurser för att anställa någon extra personal för detta. Eftersom det är nämndens uppfattning att det är viktigt att ställa konstnärernas egna initiativ i fokus har medlen främst använts till direktstöd till komponister som sökt för internationellt kulturutbyte, och detta startade redan vid årets början.

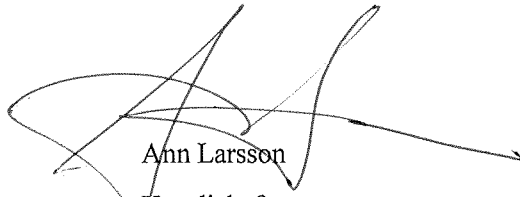
Kansliet har hittills arbetat med hur programmet ska kunna organiseras inom nämnden med beslutsordning samt mål- och resultatdokument, och under hösten arbetar vi för att initiera verksamheten. Konstnärsnämnden informerar kontinuerligt andra berörda myndigheter och organisationer om arbetet.

### ***Verksamhet***

I samverkan med de större organisationerna för komponister kommer vi att undersöka möjliga internationella samarbetsprojekt, där nämnden kan göra en insats för komponisterna samt var det kan vara av intresse att förlägga längre arbetsvistelser. Samarbetsprojekten bör vara av sådant slag att det stärker komponisternas möjlighet till skapande och konstnärliga utveckling. Det kan vara ett institutionellt samarbete eller inom det civila samhället.

För de längre arbetsvistelserna undersöker vi formen samt vilka platser och institutioner/organisationer som kan vara av intresse. Även där kommer nämnden att samråda med komponisternas organisationer. Det vi söker ska vara hållbart över tid och kunna ingå som ett permanent stipendium inom musikprogrammet. Eventuellt kommer flera pilotprojekt att prövas och utvärderas.

I årsredovisningen för 2012 redovisas hela årets verksamhet för det internationella musikprogrammet.



Ann Larsson  
Kanslichef

### **Förslag till uppdrags- och måldokument för Konstnärsnämndens Internationella musikprogram**

Konstnärsnämnden har fått regeringens uppdrag att utveckla former för internationellt kulturutbytet för musiken med fokus på komponister. Uppdraget löper under tre år. I den internationella skrivelsen (Skr. 2005/06:188) formulerades uppdraget som att Konstnärsnämnden skall föreslå lämpliga former för internationellt utbyte på olika områden med Iaspis som förebild. Målsättningen skall vara att stärka konstnärernas egna nätverk och möjligheter att skapa egna långsiktigt hållbara internationella kontakter.

Enligt regeringens internationella skrivelse skall målen för en internationell kulturverksamhet bl.a. vara att hög kvalitet, konstnärlig integritet, långsiktighet och ömsesidighet skall eftersträvas.

UR PROP. 2011/12:1 UTGIFTSOMRÅDE 17 S. 31

Internationellt kulturutbyte på musikområdet

Regeringen beräknar att 2 miljoner kronor årligen tillförs anslag 5:2 Ersättningar och bidrag till konstnärer 2012–2014 för inrättandet av en struktur för internationellt kulturutbyte på musikområdet.

Konstnärsnämnden har en omfattande verksamhet för att främja konstnärernas internationalisering och nästan en tredjedel av ansökningarna om stöd till nämnden rör internationellt kulturutbyte.

Konstnärsnämnden ser ett behov av att stärka internationaliseringen för

upphovspersoner inom musiken genom att inrätta en struktur för internationellt utbyte liknande

Konstnärsnämndens internationella program för yrkesverksamma utövare inom bildkonst, design, konsthantverk och arkitektur, Iaspis och det internationella dansprogrammet. Stödet inom kulturpolitiken riktas i hög grad till beställare av musik som via ett uppdrag engagerar en kompositör. Det finns ett stort behov hos kompositörerna att själva utöka sina internationella kontakter och därmed fördjupa sitt konstnärskap och utvidga sin arbetsmarknad.

Uppdrags- och måldokumentet beslutades av Konstnärsnämndens styrelse den 29 maj 2012.

## Uppdrags- och måldokument för musikens internationalisering vid Konstnärsnämnden

### *Utgångspunkter*

De förordningar och regleringsbrev som styr Konstnärsnämnden är utgångspunkten för all verksamhet som sker inom myndigheten.

I förordning (2007:1199) med *Instruktion för Konstnärsnämnden* beskrivs myndighetens uppgift så här: Myndigheten ska i sin verksamhet integrera ett jämställdhets- och mångfaldsperspektiv samt ett internationellt och interkulturellt utbyte och samarbete.

I förordningen *Förordning (1989:500) om vissa särskilda insatser på kulturområdet* ges möjligheten för stöd till deltagande i internationellt kulturutbyte.

I Konstnärsnämndens regleringsbrev för 2012 beskrivs myndighetens mål som att genom olika typer av stipendier och bidrag öka möjligheten för kvalificerade konstnärer som lever eller verkar i Sverige att ägna sig åt sitt konstnärliga arbete och att vidareutveckla sitt konstnärskap.

Det är de yrkesverksamma komponisterna som skall stödjas av musikprogrammet för konstnärsutbyte. Programmet är i en treårig projektform och har därför något färre verktyg än de permanenta programmen inom bild och form samt dans. Nedan följer ett förslag till hur programmet kan formas utifrån de givna riktlinjerna.

### *Förslag: syfte, verksamhetsformer och beslutsordning*

Konstnärsnämndens Internationella musikprogram (KIM) syftar till att skapa, utveckla och fördjupa komponisternas kontakter med utländska institutioner, enskilda professionella företrädare som exempelvis agenter, producenter och kritiker, med kollegor, publik och marknader och därigenom bidra till konstnärlig fördjupning och förbättrade arbets- och inkomstmöjligheter.

### *Internationellt kulturutbyte - stipendier*

- Det viktigaste medlet för att utveckla dessa kontakter är det direkta ekonomiska stödet till komponister som erbjudits arbets- eller studiemöjligheter utomlands. Det kan även ske genom bidrag till initiativ från i Sverige verksamma konstnärer som vill bjuda in utländska kollegor för samarbeten. Eftersom direktstödet är centralt bör Internationella musikprogrammet arbeta med att utveckla detta och hitta former för att bättre ta vara på och nyttiggöra de erfarenheter som görs genom dessa utbyten.

### *Längre arbetsvistelser*

- Genom att erbjuda längre studio/arbetsvistelser i utlandet i samarbete med framstående institutioner eller organisationer bidrar programmet till en fördjupad kontakt med konstområdet i respektive land.
- Programmet skall även initiera och stödja arbetsvistelser för internationella konstnärer i Sverige, i första hand med institutioner och organisationer av betydelse för landets komponister.

### ***Internationella samarbetsprojekt***

- Programmet skall samarbeta med befintliga organisationer och strukturer inom området för att genomföra projekt som ökar konstnärernas internationella nätverk och långsiktigt hållbara kontakter. Denna del av programmet kan även göras tillgänglig för en större krets än enbart komponister. När så sker kan det ske i samarbete med institutioner som har ett uttalat publikt uppdrag.

### ***Samverkan***

Programmet skall aktivt samverka med andra myndigheter och organisationer inom musikområdet.

### ***Utveckling***

Kansliet skall fortlöpande informera sig om och analysera de insatser som görs med syfte att förbättra och utveckla programmet. I samarbete med nämndens övriga verksamhet skall former för uppföljning och återrapportering skapas.

### ***Beslutsordning***

#### *Styrelse*

- Beslut som rör det internationella programmets mål, policy, budget och prioriteringar fattas av Konstnärsnämndens styrelse.

#### *Arbetsgrupp*

- Arbetsgruppen för musik fattar beslut om fördelningen av stipendier till? internationellt kulturutbyte inom programmet.
- Arbetsgruppen beslutar om fördelning av arbetsvistelser.

#### *Kansliet*

- Kansliet planerar och genomför självständigt det beslutade programmet inom ramen för tillgängliga resurser.
- Kanslichefen är beslutande i frågor verksamhet inom programmet inom ramarna för styrelsens beslut.
- Kansliet utvecklar inom styrelsens ramar arbetsvistelser för komponister utomlands och för utländska komponister i Sverige. Vid behov är referensgruppen en samtalspartner vid planering och genomförande av programmet.
- Kanslichefen beslutar löpande om internationella samarbetsprojekt på underlag från referensgruppen som då i sin bedömning kompletteras med två tjänstemän. Besluten delges löpande styrelsen och arbetsgruppen.

#### *Referensgrupp*

- En referensgrupp bildas med medlemmar från Arbetsgruppen för musik. Referensgruppen skall bestå av ordförande i arbetsgruppen som även representerar Konstnärsnämndens styrelse samt två andra ledamöter som arbetsgruppen utser själva. Referensgruppens roll är att bistå kansliet med sakkunskap i utveckling av programmet
- Referensgruppen tillsammans med två tjänstemän gör bedömningar av internationella samarbetsprojekt.